

AUTODESK CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE ESPAÑOL

LÉASE DETENIDAMENTE: SOFTWARE SUJETO A LA CONDICIÓN DE QUE ACEPTE TODOS LOS TÉRMINOS CONTENIDOS EN EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EL "CONTRATO"). AL SELECCIONAR EL BOTÓN "I ACCEPT" ("ACEPTO") QUE SE ENCUENTRA DEBAJO DE ESTE CONTRATO O AL INSTALAR, CARGAR, TENER ACCESO O COPIAR DE CUALQUIER MANERA O UTILIZAR LA TOTALIDAD O CUALQUIER PARTE DEL SOFTWARE, ACEPTA QUEDAR LEGALMENTE VINCULADO POR EL PRESENTE CONTRATO. DE ESTE MODO SE HABRÁ CELEBRADO UN CONTRATO ENTRE AUTODESK Y USTED PERSONALMENTE, SI ADQUIERE EL SOFTWARE PARA USTED MISMO, O LA SOCIEDAD O ENTIDAD LEGAL PARA LA QUE ADQUIERA EL SOFTWARE. SI NO ACEPTA O NO DESEA VINCULARSE USTED, O LA ENTIDAD A LA QUE REPRESENTA, DEBERÁ: (A) ABSTENERSE DE INSTALAR, DESCARGAR, TENER ACCESO O COPIAR DE CUALQUIER MANERA O UTILIZAR EL SOFTWARE; (B) SELECCIONAR EL BOTÓN "I REJECT" ("NO ACEPTO") QUE SE ENCUENTRA DEBAJO DE ESTE CONTRATO (CON LO QUE SE CANCELARÁ LA DESCARGA DEL SOFTWARE); Y (C) EN UN PLAZO MÁXIMO DE TREINTA (30) DÍAS A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICIÓN, DEVOLVER EL SOFTWARE Y CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O MATERIALES ADJUNTOS A LA SOCIEDAD DE LA QUE ADQUIRIÓ EL MISMO, PARA OBTENER UN REEMBOLSO. QUEDAN PROHIBIDOS LA INSTALACIÓN, LA CARGA, EL ACCESO U OTRA FORMA DE COPIA O LA UTILIZACIÓN DE ESTE SOFTWARE O DE CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O MATERIALES ADJUNTOS DE FORMA DISTINTA A LO PERMITIDO POR EL PRESENTE CONTRATO, CONSTITUYENDO ESTOS ACTOS UN INCUMPLIMIENTO MATERIAL DEL PRESENTE CONTRATO Y UNA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE AUTOR Y OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL SOBRE DICHO SOFTWARE, DICHA DOCUMENTACIÓN Y DICHOS MATERIALES. SI INSTALA, CARGA, OBTIENE ACCESO O COPIA DE CUALQUIER MANERA O UTILIZA LA TOTALIDAD O CUALQUIER PARTE DE ESTE SOFTWARE SIN SUSCRIBIR EL PRESENTE CONTRATO U OBTENER LA PREVIA AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE AUTODESK, O SI CONTRAVIENE ESTE CONTRATO, ESTARÁ INFRINGIENDO LAS LEYES SOBRE DERECHOS DE AUTOR Y OTROS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL. USTED PODRÁ SER RESPONSABLE FRENTE A AUTODESK Y SUS LICENCIANTES POR DAÑOS Y PERJUICIOS Y PODRÁ SER OBJETO DE SANCIONES PENALES.

AUTODESK, INC. ("AUTODESK") LE OTORGA UNA LICENCIA DE

EL SOFTWARE QUE SE OBTENGA DE TERCEROS QUE NO HAYAN SIDO AUTORIZADOS POR AUTODESK, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, PARA SUMINISTRAR EL SOFTWARE, ES MUY PROBABLE QUE HAYA SIDO PUESTO A DISPOSICIÓN EN CONTRAVENCIÓN A LOS DERECHOS DE AUTODESK. EN TAL CASO, AUTODESK NO ESTÁ OBLIGADO A OTORGAR UN CÓDIGO DE ACTIVACIÓN O DE OTRA MANERA PERMITIRLE QUE INSTALE O USE EL SOFTWARE.

1. DEFINICIONES 1.1 "Acceso" significa el uso o el beneficio derivado del uso de las funciones del Software. 1.2 "Materiales de Autodesk" es el término colectivo para el Software, la Documentación de Usuario y los Materiales Excluidos. 1.3 "Ordenador" significa un único dispositivo electrónico con una o varias unidades centrales de proceso (CPU, por sus siglas en inglés) que acepte información en formato digital o similar y que manipule la información para un resultado específico basado en una secuencia de instrucciones. 1.4 "Materiales Excluidos" son los programas, los módulos, los componentes y las funciones, si los hubiera, que pueden incluirse en soportes o con materiales entregados a Usted que no se encuentran dentro de los Parámetros de Licencia descritos en la Documentación de Usuario, o por los que Usted no

ha pagado las tarifas correspondientes. 1.5 "Instalar" significa trasladar una copia del Software en disco duro o en otro soporte de almacenamiento a través de cualquier medio (incluyendo, a título enunciativo,

el uso de una aplicación de utilidad de instalación adjunta al Software). 1.6“Parámetros de Licencia” significa la definición y limitación del correspondiente ámbito de la licencia indicado en el Apartado 2.2 del presente Contrato. 1.7“Número Permitido” significa un número relevante para los Parámetros de Licencia aplicables que Autodesk especifique en la correspondiente Documentación de Usuario.El Número Permitido es uno (1) salvo que se establezca lo contrario en dicha Documentación de Usuario. 1.8“Software” significa el programa de Ordenador en el que se incluye este Contrato o que se entrega previamente empaquetado junto con el presente Contrato.Si los programas se le entregan formando parte de un paquete conjunto, suite o serie, el término Software incluirá todos los programas que se le entreguen como parte de ese paquete conjunto, suite o serie y descritos en la Documentación de Usuario. 1.9“Territorio” significa el país en el que Usted adquiere el Software, a menos que (i) Usted adquiera el Software en un país miembro de la Unión Europea o de la Asociación Europea de Libre Comercio, en cuyo caso “Territorio” significa todos los países de la Unión Europea y de la Asociación Europea de Libre Comercio, o (ii) se especifique de otra manera en la Documentación de Usuario. 1.10“Desinstalar” significa destruir o eliminar. 1.11“Documentación de Usuario” significa los materiales electrónicos o impresos explicativos que Autodesk o su distribuidor autorizado incorporen o entreguen en un paquete junto con el Software o que se le envíen en una factura, a través de correo electrónico, fax o por cualquier otro medio cuando Usted adquiera o instale el Software o posteriormente, incluyendo, a título enunciativo, las especificaciones de licencia, el código de activación, los archivos de licencia, las instrucciones de uso del Software, y/o las especificaciones técnicas. 1.12“Usted” significa Usted personalmente (es decir, la persona física que está leyendo y a la que se solicita la aceptación del presente Contrato) si adquiere el Software para sí mismo, o la sociedad u otra entidad legal para la que Usted adquiera el Software (pero no las afiliadas, subsidiarias ni otras entidades legales relacionadas a dicha sociedad o entidad legal).

2.LICENCIA DE SOFTWARE 2.1Otorgamiento de Licencia.Autodesk le otorga una licencia no sublicenciable, no exclusiva, intransferible y limitada para instalar y usar las copias del código de objeto legible por la máquina del Software y de la Documentación de Usuario en Su Territorio, de conformidad con la Documentación de Usuario aplicable y dentro del ámbito de los Parámetros de Licencia.Usted puede obtener Acceso a las interfaces de programación de la aplicación que se incluyan con el Software, o en el mismo, o que Autodesk ponga a disponibilidad de otra manera para uso con el Software (API, por sus siglas en inglés) para desarrollar programas, módulos, componentes o funciones que (i) sean compatibles con el Software y usadas con el mismo y/o se encuentren interconectadas con el mismo y (ii) contribuyan con una funcionalidad de valor o mejora significativa del Software (Módulos API), siempre que Usted Instale y obtenga Acceso a dichos Módulos API sólo en Ordenadores en los que esté instalada una copia del Software otorgada bajo licencia y que dicha Instalación y Acceso sean únicamente en relación con Su Instalación y Acceso del Software y sólo para Sus necesidades empresariales internas. No puede redistribuir todo el Módulo API, ni parte del mismo. El otorgamiento de licencia de Autodesk (y, con ese otorgamiento, Su derecho de Instalar y usar el Software y la Documentación de Usuario) está condicionado a un cumplimiento continuado por su parte con todas las limitaciones, restricciones y otros términos de licencia descritas en este Contrato.Si incumple cualquiera de estas limitaciones, restricciones u otros términos, el otorgamiento de la licencia terminará de forma automática e inmediata. Las descripciones de la licencia incluidas en este Apartado 2 (Licencia del Software) definen el ámbito de los derechos que Autodesk le otorga.Cualquier uso del Software o de la Documentación de Usuario fuera del ámbito del otorgamiento de licencia aplicable o que de otra manera contravenga este Contrato, constituye una infracción de los derechos de propiedad intelectual e industrial de Autodesk así como un incumplimiento material del presente Contrato.De acuerdo con los términos de este Contrato, no se concede licencia alguna sobre los Materiales Excluidos (si los hubiera).De acuerdo con los términos de este Contrato, no se concede licencia alguna si Usted no ha adquirido el Software legalmente de

Autodesk o de un tercero autorizado por Autodesk, directa o indirectamente, para proveer el Software. 2.2Parámetros de Licencia.El otorgamiento de licencia de Autodesk está sujeto a uno o varios de los Parámetros de Licencia definidos en este Apartado 2.2 (Parámetros de Licencia) con arreglo a lo

especificado en la Documentación de Usuario. Salvo que Autodesk expresamente lo especifique en la Documentación de Usuario o de otra forma lo acuerde por escrito, todo el Software se registrará únicamente por la licencia para Versiones Autónomas (Individuales) establecida en el Apartado 2.2.1 (Versión Autónoma (Individual)).

2.2.1 Versión Autónoma (Individual). Si Autodesk identifica el Software como una "Versión Autónoma" (*Stand-alone Version*) o como una "Versión individual" (*Individual Version*) o si la Documentación de Usuario no identifica el Software con ninguna de las designaciones de versión estipuladas en los Apartados 2.2.2 (Versión Autónoma de Varios Puestos) a 2.2.6 (Versión de Evaluación), Usted podrá Instalar y obtener Acceso a una (1) copia del Software en un (1) solo Ordenador, exclusivamente para sus propias necesidades empresariales internas. Usted no puede dejar que se tenga Acceso al Software, o que se utilice, se vea, se Instale o se cargue el Software en otros Ordenadores mediante una conexión de red. Salvo que Autodesk permita lo contrario expresamente, Usted no podrá Instalar el Software ni obtener Acceso al Software si no es en un (1) único Ordenador a un mismo tiempo.

2.2.2 Versión Autónoma de Varios Puestos. Si Autodesk identifica el Software como una "Versión Autónoma de Varios Puestos", Usted podrá Instalar y obtener Acceso a un Número Permitido de copias del Software en el Número Permitido de Ordenadores individuales, exclusivamente para sus propias necesidades empresariales internas. Usted no puede dejar que se obtenga Acceso al Software, o que se utilice, se vea, se Instale o se cargue el Software en otros Ordenadores mediante una conexión de red. Salvo que Autodesk permita lo contrario expresamente, Usted no podrá Instalar el Software ni obtener Acceso a él si no es en el Número Permitido de Ordenadores a un mismo tiempo.

2.2.3 Versión de Red. Si Autodesk identifica el Software como una "Versión de Red" (*Network Version*) en la Documentación de Usuario aplicable, Usted podrá Instalar y obtener Acceso a una (1) copia del Software en Su Ordenador servidor de ficheros, para sus propias necesidades empresariales internas, utilizando la herramienta de Gestión de licencias de Autodesk (*Autodesk License Manager tool*) (si la hubiera). Se podrá Instalar el Software u obtener Acceso al mismo, a través de otros Ordenadores, o en un Ordenador individual, como una instalación de usuarios múltiples, siempre y cuando el número máximo de usuarios concurrentes no supere el Número Permitido.

2.2.4 Versión Educativa. Si Autodesk identifica el Software como "Versión Educativa" (*Educational Institutional Version*) en la Documentación de Usuario aplicable, Usted podrá Instalar y tener Acceso a copias del Software en el Número Permitido de Ordenadores como máximo, únicamente para fines educativos de instrucción (conforme se especifica más detalladamente en la Documentación de Usuario aplicable) y para ningún otro fin. Sin limitación de lo anterior, las Versiones Educativas del Software no podrán usarse para fines comerciales, profesionales, de formación comercial u otros fines lucrativos. Adicionalmente, serán de aplicación las limitaciones funcionales previstas en el Apartado 6 (Advertencias).

2.2.5 Versión de Estudiante y Edición de Aprendizaje Personal. Si Autodesk identifica el Software como una "Versión de Estudiante" (*Student Version*) o "Edición de Aprendizaje Personal" (*Personal Learning Edition*) en la Documentación de Usuario aplicable, Usted podrá Instalar y tener Acceso a copias del Software en el Número Permitido de Ordenadores como máximo, únicamente para fines personales de aprendizaje y para ningún otro fin. Salvo que Autodesk establezca lo contrario en la Documentación de Usuario, las Versiones de Estudiante y Ediciones de Aprendizaje Personal del Software podrán usarse durante un período de un (1) año a partir de la fecha en que Usted instale el Software. Sin limitación de lo anterior, las Versiones de Estudiante y Ediciones de Aprendizaje Personal del Software no podrán usarse para fines comerciales, profesionales u otros fines lucrativos y se aplican limitaciones funcionales según lo establecido en el Apartado 6 (Advertencias). Adicionalmente, las Versiones de Estudiante únicamente podrán ser utilizadas por el profesorado, los miembros del personal y los estudiantes de las instituciones educativas que cumplan los requisitos. Para los propósitos de este Apartado, un estudiante significa aquella persona que está, en el momento de la Instalación de la Versión de Estudiante, inscrito en una institución educativa reconocida (i) por tres (3) o más créditos en un programa educativo para obtener un título universitario; o (ii) en un programa de un mínimo de nueve meses de duración para obtener un certificado. Usted acepta proporcionar la prueba de dicha inscripción en el momento en que Autodesk lo requiera.

2.2.6 Versión de Evaluación. Si Autodesk identifica el Software como versión de demostración, evaluación, no autorizada para su venta ("NFS") o no autorizada para su reventa ("NFR") ("Versión de Evaluación") en la Documentación de Usuario aplicable, Usted podrá Instalar y tener Acceso a una copia del Software únicamente para fines de evaluación y demostración. Sin limitación de lo anterior, Usted no podrá usar el Software para fines de análisis competitivo o para fines comerciales, profesionales u otros fines lucrativos. La Versión de Evaluación únicamente podrá Instalarse para un único periodo acumulativo de evaluación de treinta (30) días, salvo que Autodesk especifique lo contrario por escrito.

Adicionalmente, serán de aplicación las limitaciones funcionales previstas en el Apartado 6 (Advertencias).

2.2.7 Vigencia de la licencia. Dentro de los términos y condiciones del presente Contrato, la licencia de uso del Software tiene carácter perpetuo, salvo que el Software esté clasificado como Versión de Evaluación, Versión de Estudiante, Edición de Aprendizaje Personal o designado como licencia temporal, licencia de duración limitada o licencia de alquiler. En dichos casos, el período de vigencia de la licencia será el que Autodesk indique en la Documentación de Usuario aplicable (la "Vigencia Designada") o el que Usted haya abonado, si éste es inferior. Si Autodesk identifica el Software como otorgado bajo licencia temporal, de duración limitada o de alquiler y no especifica ningún período de vigencia, la vigencia designada expirará noventa (90) días después de la primera fecha en que instale el Software. El uso del Software tras el correspondiente período de vigencia de la licencia, o cualquier intento de suprimir la función deshabilitadora del control de tiempo del Software, supondrá un uso no autorizado y constituirá un incumplimiento material del presente Contrato y una violación de la legislación en materia de propiedad intelectual e industrial.

2.3 Ampliaciones. Si Autodesk etiqueta el Software en la Documentación de Usuario como una ampliación o actualización ("Nueva Versión") del Software que le fue previamente otorgado bajo licencia ("Versión Anterior"), el otorgamiento de la licencia respecto a Versiones Anteriores, termina ciento veinte (120) días después de la Instalación de la Nueva Versión. Dentro de ese plazo de ciento veinte (120) días de la Instalación de la Nueva Versión: (i) Usted deberá dejar de utilizar la Versión Anterior y Desinstalar todas las copias de la Versión Anterior y (ii) destruir todos los Materiales de Autodesk relacionados con la Versión Anterior o, si Autodesk lo solicita, deberá devolver todos los Materiales de Autodesk relacionados con la Versión Anterior a Autodesk o a la sociedad de la cual fueron adquiridos. Autodesk se reserva el derecho a solicitarle que proporcione pruebas satisfactorias que demuestren que todas las copias de la Versión Anterior han sido Desinstaladas y que todos los Materiales de Autodesk relacionados con la Versión Anterior han sido destruidos o devueltos. Si ha adquirido la Suscripción de Autodesk, es posible que tenga derechos adicionales de acuerdo al Contrato de Suscripción de Autodesk y que las obligaciones en este Apartado no sean aplicables a Usted durante la vigencia del Contrato de Suscripción de Autodesk.

2.4 Crossgrades. Si Autodesk etiqueta el Software en la Documentación de Usuario como un "Crossgrade" (cambio de plataforma) del software que le fue previamente otorgado bajo licencia (también una "Versión Anterior"), el otorgamiento de la licencia con respecto a la Versión Anterior termina sesenta días (60) (u otro período según Autodesk lo designe en la Documentación de Usuario) ("El Período de Crossgrade") después de la Instalación del Crossgrade. Durante el Período de Crossgrade: (i) Usted debe suspender todo uso de la Versión Anterior y Desinstalar todas las copias de la Versión Anterior y (ii) destruir todos los Materiales relacionados con la Versión Anterior o, previo requerimiento de Autodesk, devolver a Autodesk o a la sociedad de la cual fueron adquiridos, todos los Materiales de Autodesk relacionados con la Versión Anterior. Autodesk se reserva el derecho a solicitarle que proporcione pruebas satisfactorias que demuestren que todas las copias de la Versión Anterior han sido Desinstaladas y que todos los Materiales de Autodesk relacionados a la Versión Anterior han sido destruidos o devueltos.

2.5 Software Complementario. Autodesk o un tercero autorizado por Autodesk, en relación al Software otorgado a Usted bajo licencia, podrá proporcionarle un software adicional que complemente o extienda el Software y que no sea una Nueva Versión o un Crossgrade. Dicho software complementario se regirá por los términos y condiciones de este Contrato, a excepción del Apartado 5.1 (Garantía Limitada), a menos que se especifique lo contrario al tiempo del envío por Autodesk o dicho tercero.

2.6 Componentes del Software. El Software se otorga bajo licencia a su favor como un producto único y sus componentes no podrán separarse para la Instalación, el Acceso o la distribución en más de un (1) Ordenador, salvo que Autodesk así lo permita expresamente en la Documentación de Usuario aplicable.

2.7 Terminación. A la terminación del otorgamiento de la licencia o de este Contrato, (i) Usted debe suspender todo uso de los Materiales de Autodesk y Desinstalar todas las copias del Software y (ii) destruir todos los Materiales de Autodesk o, previa solicitud de Autodesk, devolver todos los Materiales de Autodesk a Autodesk o a la sociedad de la que los adquirió. Autodesk se reserva el derecho a solicitarle que proporcione pruebas satisfactorias que demuestren que todas las copias del Software han sido Desinstaladas y que todos los Materiales de Autodesk han sido destruidos o devueltos.

3. ACCIONES PERMITIDAS Y PROHIBIDAS

3.1 Acciones permitidas.

3.1.1 Copia de seguridad. (a) Copia de seguridad de todas las Versiones distintas de las Versiones de Red. Con respecto a cualquier Versión del Software, con excepción de la Versión de Red, Usted puede realizar una (1) copia de seguridad del Software únicamente con fines de copia de seguridad para el caso de que la copia principal del Software

deje de estar operativa. Puede Instalar y tener Acceso a dicha copia de seguridad del Software sólo en caso de que la copia principal del Software deje de estar operativa y Usted sea incapaz de tener Acceso al Software de otra manera. (b) Copia de seguridad de las Versiones de Red. Si ha adquirido una Versión de Red, Usted puede Instalar una (1) copia de seguridad del Software en otro Ordenador servidor de archivos solamente para fines de copia de seguridad en el caso de que el Ordenador servidor de archivos principal en el que está instalado el Software deje de estar operativo. Puede tener Acceso a dicha copia de seguridad del Software sólo en el caso y mientras el Ordenador servidor de archivos principal en el que está instalado el Software deje de estar operativo y Usted sea incapaz de tener Acceso al Software de otra manera. (c) Ausencia de copia de seguridad de la Documentación de Usuario. Salvo por lo expresamente permitido en el Apartado 2.2 (Parámetros de Licencia): (a) si la Documentación de Usuario está en formato impreso, no podrá ser copiada; y (b) si la Documentación de Usuario está en formato electrónico, no podrá duplicarse electrónicamente.

3.1.2 Uso fuera del lugar habitual de trabajo. (a) Para las Versiones Autónomas (Individual) y Autónomas de Varios Puestos. Si ha adquirido una Versión Autónoma (Individual) o Versiones Autónomas de Varios Puestos, para cada Número Permitido de copias del Software, Usted puede Instalar y obtener Acceso, solamente dentro de su Territorio, a una (1) copia adicional del Software en un segundo Ordenador, siempre que: (i) Usted sea el propietario o arrendatario de dicho segundo Ordenador (y no otra persona, como por ejemplo un empleado, si lo tuviera); (ii) dicho segundo Ordenador sea un Ordenador portátil o un Ordenador no servidor que esté apartado del lugar habitual de trabajo; (iii) sólo se tenga Acceso a la copia adicional de Software con la finalidad de que Usted (o su empleado, si lo tuviera) pueda realizar su trabajo mientras se encuentra fuera del lugar habitual de trabajo; (iv) las copias original y adicional del Software sólo sean utilizadas por la misma persona y sólo se tenga Acceso a una (1) de las copias del Software en un momento dado; y (v) ambas copias del Software estén instaladas y sean accesibles exclusivamente con el dispositivo de protección de copia (en su caso) proporcionado junto con el Software. (b) Acceso VPN para las Versiones de Red. Si ha adquirido una Versión de Red, Usted puede obtener Acceso al Software sólo dentro de su Territorio mediante una Red Privada Virtual ("VPN") segura, siempre que: (i) sólo se tenga Acceso al Software a través de la VPN con la finalidad de que Usted (o su empleado, si lo tuviera) pueda realizar su trabajo mientras se encuentra fuera del lugar habitual de trabajo; (ii) el número máximo de usuarios simultáneos no exceda el Número Permitido; (iii) todas las copias del Software estén instaladas y sean accesibles exclusivamente con el dispositivo de protección de copia (en su caso) proporcionado junto con el Software; y (iv) la conexión de VPN sea segura y cumpla con los mecanismos actuales de encriptación y protección estándar del sector. El contenido de este Apartado 3.1.2 (Uso fuera del lugar habitual de trabajo) no le permite a Usted (ni a sus empleados, si los tuviera) obtener Acceso al Software fuera del Territorio.

3.2 Acciones prohibidas. Autodesk no permite la realización de ninguna de las siguientes acciones y Usted reconoce que dichas acciones están prohibidas:

3.2.1 Uso. No podrá (ni permitirá que terceras personas puedan) Instalar, tener Acceso, copiar o usar los Materiales de Autodesk salvo de conformidad con lo expresamente autorizado por el presente Contrato.

3.2.2 Ingeniería inversa. Usted no puede (ni puede permitir que terceras personas puedan) realizar trabajos de ingeniería inversa, descompilación o desensamblaje del Software o de los Materiales Excluidos (si procede).

3.2.3 Transmisión. No podrá distribuir, alquilar, prestar, arrendar, vender, sublicenciar ni transmitir o transferir la totalidad o una parte de los Materiales de Autodesk, ni ninguno de los derechos otorgados bajo el presente Contrato a ninguna persona o entidad legal sin el previo consentimiento por escrito de Autodesk.

3.2.4 Alojamiento o uso de terceros. No podrá Instalar o tener Acceso, ni permitir la Instalación o el Acceso a los Materiales de Autodesk a través de Internet, incluyendo, sin limitación alguna, el uso realizado en relación con el alojamiento en Web, el tiempo compartido comercial, oficinas de servicios u otros servicios similares, o el ofrecimiento de los Materiales de Autodesk a disposición de terceros a través de Internet en su sistema informático o de cualquier otro modo. Lo anterior no prohíbe el Acceso mediante VPN a la Versión de Red de acuerdo con los términos del Apartado 3.1.2 (b) (Acceso VPN para las Versiones de Red).

3.2.5 Advertencias. No podrá eliminar, alterar u obscurecer ninguna advertencia, etiqueta o marca de propiedad de los Materiales de Autodesk, o que se encuentren en los mismos.

3.2.6 Modificaciones. No podrá modificar, traducir, adaptar, organizar o crear trabajos derivados basados en los Materiales de Autodesk para ningún fin.

3.2.7 Eliminación de protección de copia. (a) No podrá utilizar ningún equipo, dispositivo, Software ni ningún otro medio diseñado para evitar o eliminar cualquier tipo de protección de copia utilizado por Autodesk en relación con el Software, ni podrá asimismo usar el Software junto con códigos de autorización, números de serie u otros dispositivos de protección de copia no proporcionados por Autodesk directamente o a través de un distribuidor

autorizado. En el caso de la Versión de Red, Usted no puede utilizar ningún equipo, dispositivo, software u otros medios diseñados para evitar o eliminar el Administrador de licencias de Autodesk (si lo hubiera). (b) No puede utilizar ningún equipo, dispositivo, software u otros medios diseñados para evitar o eliminar las limitaciones de uso, o para habilitar las funciones deshabilitadas por Autodesk en relación con los Materiales Excluidos. Usted no puede evitar ni eliminar ninguna función o limitación técnica de los Materiales de Autodesk que eviten o inhiban la copia o el uso desautorizados de los Materiales Excluidos. 3.2.8 Exportación. No podrá exportar los Materiales de Autodesk en incumplimiento del presente Contrato o de la legislación estadounidense o de cualesquiera otras leyes aplicables en materia de control a la exportación. 3.2.9 Uso en el extranjero. Usted no puede tener Acceso al Software ni a la Documentación de Usuario fuera del Territorio. 3.2.10 Excepciones a las prohibiciones. Las prohibiciones contenidas en este Apartado 3.2 (Acciones Prohibidas) serán de aplicación en la medida máxima en que la legislación aplicable (incluyendo las leyes de implementación de la Directiva CE 91/250 sobre la protección legal de

programas informáticos) permita la imposición de tales prohibiciones. La carga de la prueba, relativa a la demostración de que la legislación aplicable no permite la exigibilidad de dichas prohibiciones, recaerá sobre Usted.

4. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS Autodesk y sus licenciantes se reservan la titularidad y la propiedad de los Materiales de Autodesk y todas las copias de los mismos, y todos los demás derechos e intereses incluyendo, sin limitación, las patentes, los derechos de autor, las marcas comerciales, los secretos comerciales y otros derechos de propiedad intelectual e industrial sobre los Materiales de Autodesk y sobre cualesquiera copias de los mismos. Usted tiene solamente los derechos limitados en relación a los Materiales de Autodesk, establecidos expresamente en el presente Contrato y no tiene otros derechos, ya sean implícitos u otros. La estructura, la organización y el código de los Materiales de Autodesk se consideran secretos comerciales de Autodesk y tanto los licenciantes de ésta como Usted deberán mantener la confidencialidad de dichos secretos comerciales. El Software y la Documentación de Usuario no han sido vendidos, sino que han sido otorgados bajo licencia.

5. GARANTÍA LIMITADA Y EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD 5.1 Garantía Limitada. Autodesk garantiza que, a partir de la fecha en la que el Software le sea entregado a Usted y durante los noventa (90) días siguientes a la misma ("Período de Garantía"), el Software ofrecerá las características y las funciones descritas con carácter general en la Documentación de Usuario y que el soporte en que se proporciona el Software, en su caso, estará libre de defectos de material y mano de obra. Toda la responsabilidad de Autodesk y la única acción por su parte durante el Período de Garantía establecido en este Apartado 5.1 (Garantía Limitada) será, a elección de Autodesk, el intento de corrección o solución alternativa de los errores, la sustitución de los soportes defectuosos en los que se proporciona el Software, en su caso, o el reembolso de los cánones de licencia que Usted pagó, si los hubiese, y la resolución el presente Contrato. Dicho reembolso estará sujeto a la devolución durante el Período de Garantía, de los soportes defectuosos, en su caso, y de los Materiales de Autodesk relacionados, con copia de su comprobante de pago a su oficina local de Autodesk o a la sociedad de la cual adquirió los Materiales de Autodesk. 5.2 Exclusión de responsabilidad. SALVO EN LO QUE RESPECTA A LAS GARANTÍAS LIMITADAS Y EXPRESAS ESTIPULADAS EN EL APARTADO 5.1 (GARANTÍA LIMITADA) DEL PRESENTE CONTRATO Y HASTA DENTRO DE LOS LÍMITES MÁXIMOS ESTABLECIDOS POR LA LEY APLICABLE, AUTODESK Y SUS LICENCIANTES NO OTORGAN Y USTED NO RECIBE NINGUNA GARANTÍA, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, EN RELACIÓN A LOS MATERIALES DE AUTODESK. TODAS LAS DECLARACIONES O MANIFESTACIONES RELATIVAS AL SOFTWARE Y A SUS FUNCIONES INCLUIDAS EN LA DOCUMENTACIÓN DE USUARIO O EN CUALQUIER COMUNICACIÓN A USTED REALIZADA CONSTITUYEN INFORMACIÓN TÉCNICA Y NO UNA GARANTÍA EXPRESA NI UNA GARANTÍA. ADICIONALMENTE, AUTODESK Y SUS LICENCIANTES EXCLUYEN ESPECÍFICAMENTE CUALQUIER OTRA GARANTÍA INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO Y DE NO INFRACCIÓN. SIN LIMITACIÓN DE LO DISPUESTO ANTERIORMENTE,

AUTODESK NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO O LOS DATOS DE SALIDA DEL SOFTWARE SERÁN LIBRES DE INTERRUPCIONES Y DE ERRORES, PRECISOS, FIABLES O COMPLETOS.

6. ADVERTENCIAS

6.1 Limitaciones de la funcionalidad. EL SOFTWARE ES UNA HERRAMIENTA CUYO USO ÚNICAMENTE ESTÁ DESTINADO A PROFESIONALES CUALIFICADOS. EL SOFTWARE NO ES UN SUSTITUTO PARA SU PROPIO CRITERIO PROFESIONAL NI SUS PRUEBAS INDEPENDIENTES. EL SOFTWARE TIENE POR OBJETO ASISTIR EN LAS TAREAS DE DISEÑO Y/O ANÁLISIS Y NO ES UN SUBSTITUTO DE DISEÑOS INDEPENDIENTES, LAS ESTIMACIONES O LAS PRUEBAS INDEPENDIENTES DE RESISTENCIA, SEGURIDAD Y UTILIDAD DE LOS PRODUCTOS. DEBIDO A LA GRAN VARIEDAD DE APLICACIONES POTENCIALES DEL SOFTWARE, ÉSTE NO HA SIDO PROBADO EN TODAS LAS SITUACIONES EN LAS QUE PUEDE SER UTILIZADO. AUTODESK NO SERÁ RESPONSABLE EN MODO ALGUNO POR LOS RESULTADOS OBTENIDOS A TRAVÉS DEL USO DEL SOFTWARE. LAS PERSONAS QUE UTILICEN EL SOFTWARE SERÁN RESPONSABLES DE LA SUPERVISIÓN, LA GESTIÓN Y EL CONTROL DEL SOFTWARE. ESTA RESPONSABILIDAD INCLUYE, A TÍTULO DE EJEMPLO, LA DETERMINACIÓN DE LOS USOS APROPIADOS PARA EL SOFTWARE Y LA SELECCIÓN DEL SOFTWARE Y DE OTROS PROGRAMAS PARA LOGRAR LOS RESULTADOS PRETENDIDOS. ASIMISMO, LAS PERSONAS QUE UTILICEN EL SOFTWARE SERÁN RESPONSABLES DE ESTABLECER LA IDONEIDAD DE LOS PROCEDIMIENTOS INDEPENDIENTES DESTINADOS A COMPROBAR LA FIABILIDAD, Y LA PRECISIÓN Y SI ESTÁN O NO COMPLETOS TODOS LOS DATOS DE SALIDA DE LOS PROGRAMAS, INCLUYENDO TODOS LOS ELEMENTOS DISEÑADOS MEDIANTE EL USO DEL SOFTWARE.

6.2 Obligatoriedad del código de activación.

A. LA INSTALACIÓN, EL ACCESO Y EL USO CONTINUADO DEL SOFTWARE PODRÁN REQUERIR UN CÓDIGO DE ACTIVACIÓN. EL REGISTRO ES NECESARIO ANTES DE QUE AUTODESK PUEDA EMITIR LOS CÓDIGOS DE ACTIVACIÓN. USTED ACUERDA QUE AUTODESK PUEDE UTILIZAR LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR USTED, UN DISTRIBUIDOR DE SOFTWARE O CUALQUIER TERCERO QUE ACTÚE EN SU NOMBRE EN RELACIÓN CON SU COMPRA DE LA LICENCIA DEL SOFTWARE PARA REGISTRAR SOFTWARE. USTED ACCEDE A PROPORCIONAR A AUTODESK, A CUALQUIER DISTRIBUIDOR DE SOFTWARE O A CUALQUIER TERCERO QUE ACTÚE EN SU NOMBRE, LA INFORMACIÓN DE REGISTRO PRECISA Y ACTUAL, A PETICIÓN DE AUTODESK, Y TAMBIÉN ACCEDE A MANTENER Y ACTUALIZAR LA INFORMACIÓN DE REGISTRO MEDIANTE LOS PROCESOS DE REGISTRO DE DATOS DE CLIENTES QUE PUEDE PROPORCIONAR AUTODESK. USTED CONSIENTE QUE AUTODESK UTILICE LA INFORMACIÓN PERSONAL PROPORCIONADA A AUTODESK DURANTE EL REGISTRO, O ACTUALIZADA POSTERIORMENTE, PARA EMITIR LOS CÓDIGOS DE ACTIVACIÓN, ADMINISTRAR LA RELACIÓN DE AUTODESK CON USTED (INCLUIDO EL ENVÍO AUTOMÁTICO DE LOS CÓDIGOS DE ACTIVACIÓN PARA COMPRAS FUTURAS), PARA VALIDAR LA TITULARIDAD Y EL USO DEL SOFTWARE Y EL USO DE OTRO MODO, ASÍ COMO TAMBIÉN PARA REVELAR DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN CONFORMIDAD CON SU POLÍTICA DE PRIVACIDAD APLICABLE (SEGÚN SE ACTUALICE DE VEZ EN CUANDO), QUE ESTÁ DISPONIBLE EN EL SITIO WEB DE AUTODESK O A PETICIÓN.

B. LOS MECANISMOS DE SEGURIDAD DE LA ACTIVACIÓN PUEDEN DESHABILITAR EL SOFTWARE SI USTED INTENTA TRANSMITIRLO A OTRO ORDENADOR, SI MANIPULA LOS MECANISMOS DE ESTABLECIMIENTO DE FECHAS EN SU ORDENADOR, SI USA EL SOFTWARE DESPUÉS DE QUE HAYA EXPIRADO EL CORRESPONDIENTE PERÍODO DE EVALUACIÓN O DURACIÓN LIMITADA, O SI LLEVA A CABO OTRAS ACCIONES QUE PUEDAN NEUTRALIZAR LA FUNCIÓN DE SEGURIDAD. PARA OBTENER INFORMACIÓN MÁS DETALLADA, REMÍTASE A LA CORRESPONDIENTE DOCUMENTACIÓN DE USUARIO O A LA QUE AUTODESK PONGA A SU DISPOSICIÓN PREVIA PETICIÓN.

6.3 Versión Educativa, de Estudiante y Ediciones de Aprendizaje Personal. EL PRODUCTO DE TRABAJO Y LOS DEMÁS DATOS CREADOS CON LA VERSIÓN EDUCATIVA, LA VERSIÓN DE ESTUDIANTE Y LAS EDICIONES DE APRENDIZAJE PERSONAL DEL SOFTWARE CONTIENEN DETERMINADAS ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES QUE HACEN QUE LOS DATOS NO SE PUEDAN UTILIZAR FUERA DEL ÁREA DE USO EDUCATIVO. SI COMBINA O ENLAZA DATOS CREADOS CON VERSIONES INSTITUCIONALES EDUCATIVAS, VERSIONES DE ESTUDIANTE O EDICIONES DE APRENDIZAJE PERSONAL DEL SOFTWARE CON OTROS DATOS CREADOS POR OTROS MEDIOS, ESTOS OTROS DATOS PODRÁN VERSE

ASIMISMO AFECTADOS POR LAS REFERIDAS ADVERTENCIAS Y LIMITACIONES. AUTODESK NO SE HARÁ DE NINGÚN MODO RESPONSABLE SI COMBINA O VINCULA DATOS CREADOS CON VERSIONES INSTITUCIONALES EDUCATIVAS, VERSIONES DE ESTUDIANTE O EDICIONES DE APRENDIZAJE PERSONAL DEL SOFTWARE CON DATOS CREADOS DE OTRO MODO.

7. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD EN NINGÚN CASO AUTODESK O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES POR DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O DERIVADOS; PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INGRESOS, O DATOS; INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, O COSTES DE COBERTURA. ADICIONALMENTE, EN NINGÚN CASO LA RESPONSABILIDAD DE AUTODESK O SUS LICENCIANTES POR CUALESQUIERA DAÑOS Y PERJUICIOS DERIVADOS DEL SOFTWARE, LA DOCUMENTACIÓN DE USUARIO O DEL PRESENTE CONTRATO EXCEDERÁ EL IMPORTE PAGADO O QUE USTED DEBA ABONAR POR EL SOFTWARE QUE SEA DIRECTAMENTE RESPONSABLE DE DICHOS DAÑOS. LAS LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD CONTENIDAS EN ESTE APARTADO 7 SERÁN DE APLICACIÓN, HASTA EL GRADO MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, A TODOS LOS DAÑOS, CON INDEPENDENCIA DE SU ORIGEN Y DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD, YA TRAIGA CAUSA CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO, A TÍTULO ENUNCIATIVO, NEGLIGENCIA) O DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUSO SI AUTODESK HA SIDO ADVERTIDA DE LA POSIBILIDAD DE INCURRIR EN DICHOS DAÑOS Y CON INDEPENDENCIA DE SI A TRAVÉS DE LAS VÍAS DE REPARACIÓN LIMITADAS DISPONIBLES EN VIRTUD DEL PRESENTE CONTRATO SE CONSIGUE EL FIN PERSEGUIDO. AUTODESK NO SE HARÁ DE NINGÚN MODO RESPONSABLE DE LA PÉRDIDA O DEL ROBO DEL SOFTWARE O DEL SOPORTE EN EL QUE SE LE HAYA ENTREGADO EL SOFTWARE. AUTODESK NO ESTARÁ OBLIGADO A REEMPLAZAR NINGÚN SOFTWARE PERDIDO O ROBADO NI EL SOPORTE DEL SOFTWARE. USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE PROTEGER EL SOFTWARE Y EL SOPORTE EN EL QUE SE ENTREGUE EL SOFTWARE Y DE HACER COPIAS DE SEGURIDAD DE LOS DATOS.

8. DERECHOS LIMITADOS POR LA ADMINISTRACIÓN ESTADOUNIDENSE

Todos los Materiales Autodesk proporcionados al gobierno estadounidense son suministrados con los mismos derechos de licencia de comercio y las mismas restricciones que se describen en cualquier parte del presente documento.

9. DISPOSICIONES GENERALES

9.1. Prohibición de cesión y quiebra. Usted no asignará el presente Contrato o ningún derecho derivado del mismo (sea por la adquisición de acciones o activos, fusión, cambio de control, ministerio de ley, o de otra manera) y cualquier intento de cesión por Su parte será nulo e inaplicable. Autodesk podrá, a su sola y absoluta discreción, terminar el Contrato y las licencias otorgadas en virtud del presente si Usted entra en alguna situación de insolvencia o acuerda con sus acreedores a este respecto en detrimento de Autodesk. El Contrato y las licencias otorgadas en virtud del presente Contrato se terminarán automáticamente sin necesidad de notificación o acción alguna por parte de Autodesk, si Usted entra en una situación de liquidación. En el contexto de cualquier procedimiento de quiebra, Usted reconoce y acuerda que el presente Contrato será tratado como un contrato de ejecución, según lo descrito en la Sección 365(c)(1) del Título 11 del Código de Estados Unidos y no podrá ser cedido sin el previo consentimiento por escrito de Autodesk, que será determinado por la sola y absoluta discreción de Autodesk.

9.2. Jurisdicción. El presente Contrato y cualquier conflicto derivado del mismo se regirán por la legislación del Estado de California (EE.UU.) sin referencia a los principios de conflicto de ley y excluyendo la Convención de Naciones Unidas sobre Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.

9.3. Acuerdo Completo. El presente Contrato y la Documentación de Usuario aplicable constituyen el acuerdo completo entre las partes y sustituye a cualesquiera otras anteriores o actuales comunicaciones, acuerdos, manifestaciones, garantías u ofertas con respecto al Software y a la Documentación de Usuario. Cualquier modificación del presente Contrato no será válida salvo que se realice por escrito y esté firmada por un representante de Autodesk debidamente autorizado.

9.4. Nulidad Parcial. Si cualquier disposición del presente Contrato es declarada ilegal, no válida o inaplicable, total o parcialmente, de conformidad con la legislación aplicable, dicha disposición o parte de la disposición dejará de surtir efectos en la jurisdicción en la que sea ilegal, no válida o inaplicable en la medida de su ilegalidad, invalidez o inaplicabilidad y se considerará modificada

en lo necesario con el fin de adecuarse a las leyes aplicables reflejando en la medida máxima de lo posible la intención inicial de las partes. La ilegalidad, invalidez o inaplicabilidad de dicha disposición en esa jurisdicción no afectará en modo alguno a la legalidad, validez o aplicabilidad de dicha disposición en otra jurisdicción ni afectará la legalidad, validez o aplicabilidad de las disposiciones restantes del presente Contrato.

9.5 Ausencia de renuncia. Ningún término o disposición del presente contrato podrá considerarse con renuncia y no se podrá excusar ningún incumplimiento, a menos que la renuncia se haga por escrito y firmada en nombre de la parte contra la que se hace valer la renuncia. Ninguna renuncia (ya sea expresa o implícita) constituirá un consentimiento, una renuncia o una excusa de otro incumplimiento diferente o posterior.

9.6 Auditorías. Con el fin de garantizar el cumplimiento del presente Contrato, Usted acuerda que, previa notificación razonable, Autodesk o un representante autorizado de Autodesk tendrán derecho a inspeccionar y auditar su modo de instalación, Acceso y uso de los Materiales de Autodesk. Dichas inspecciones o auditorías se llevarán a cabo en el horario laborable habitual en Sus instalaciones o de forma electrónica, ya sea por Autodesk o por representantes autorizados por Autodesk para este propósito. Si dichas inspecciones o auditorías revelan que ha instalado, obtenido Acceso o permitido el Acceso a los Materiales Autodesk de forma no permitida conforme a lo dispuesto en el presente Contrato, entonces (i) Usted será responsable de todos los cánones de licencia no satisfechos así como de todos los costes razonables de la auditoría y (ii) sin restricción a lo establecido en el Apartado 2.1 (Otorgamiento de la Licencia), y a menos que Autodesk determine lo contrario por escrito, el otorgamiento de la licencia en relación al Software terminará inmediatamente. Cualquier información obtenida por Autodesk o por un representante autorizado de Autodesk durante el transcurso de dicha inspección y auditoría será utilizada y revelada por Autodesk exclusivamente para fines de dicha inspección y auditoría, y para el cumplimiento de los derechos de Autodesk según el presente Contrato y la ley aplicable, a menos que la ley aplicable requiera la revelación de información para otros propósitos. Nada de lo estipulado en este Apartado se entenderá como una limitación de cualquier vía de reparación en derecho o equidad que asista a Autodesk por incumplimiento del presente Contrato o de la legislación aplicable.

9.7 Idioma. La versión en idioma inglés del presente Contrato será la legalmente vinculante en caso de que exista cualquier incoherencia entre la versión en inglés y cualquier traducción de la misma.

9.8 Interpretación. Las ambigüedades en el presente Contrato no serán interpretadas en contra del redactor.